

Диминутив как глагольная категория в северномансийском языке
Мария Ильинична Сатина (МГУ имени М.В.Ломоносова, Москва, Россия),
satina04@mail.ru

Данное исследование посвящено статусу и функциям диминутивных показателей *-kwe* и *-riε* в северномансийском языке. Северномансийский язык (финно-угорские < уральские) распространён в ХМАО и Ивдельском районе Свердловской области на территории Российской Федерации. Согласно [Перепись 2020/2021] этим языком владеет около 1300 человек.

Данные для исследования были получены из архива газеты “Лӯима с̄рипос” (1989 – 2024), текстов песен на мансийском языке Е.Д. Анямова (Bizzo), архива В.Н. Чернецова (1925 – 1938); некоторые примеры также взяты из опубликованных работ других авторов (в первую очередь из [Bíró 2021]). Исследование проводится на материале сосвинского и верхнелозьвинского диалектов как основных представителей северномансийского языка.

В северномансийском языке существует два диминутивных показателя: *-kwe* и *-riε*, первый из которых традиционно рассматривается как несущий положительную окраску значения, а второй как пейоративный (ср. *kūt'uwkwe* “собачка” vs. *kūt'uwriε* “собачонка”). В [Ромбандеева 1973] отмечается, что эти показатели могут сочетаться в одной словоформе, при этом возникает значение “вещь, которая нравилась раньше, но не нравится сейчас, поскольку стала плохой”. Имеющиеся в нашем распоряжении данные действительно подтверждают возможность таких сочетаний, но их семантика выглядит несколько иначе: а) значение показателя *-riε* смещается в сторону более нейтрального и в некоторых случаях даже положительного, б) при использовании обоих показателей в порядке *-kwe-riε* значение оказывается более идиоматичным, см. пример (1).

В мансийском языке диминутив является транскатегориальным показателем [Ромбандеева 1973], однако наиболее часто рассматривается как именной словообразовательный показатель [Riese 2001, с. 56]. В данном исследовании объектом анализа является диминутив в глагольной словоформе (стоит отметить, что показатель *-riε* значительно чаще встречается в подобном контексте, чем *-kwe*), что позволяет представить новую точку зрения на статус диминутива в северномансийском языке. Данные демонстрируют, что диминутивный показатель в глагольной словоформе находится после показателя времени (см. примеры (2), (3), (5), (6)) и показателя наклонения (см. пример (4)), но перед показателями лица и числа, что является нехарактерным для словообразовательных показателей, которые, согласно типологическим данным, линейно тяготеют к корню и предшествуют словоизменительным показателям, к коим канонически относятся и показатели времени [Haspelmath 2024]. Кроме того, пример (4) показывает, что показатель аспекта, также традиционно считающийся словообразовательным, предшествует показателю времени, за которым в той же словоформе следует диминутив. Вышесказанное позволяет предположить, что северномансийский диминутив в глагольном употреблении следует скорее рассматривать как словоизменительный показатель, который, к тому же, не модифицирует значение корня слова *per se*, а маркирует всю ситуацию, описываемую словоформой. Кроме того, пример (5) показывает, что диминутивный показатель может передавать модальное значение: если сравнить словоформы *jol-ūntēyum* и *jol-ūntiriεum*, образуется пара со значениями “я сяду” ~ “сяду-ка я”.

Примеры

- (1) am at ūr-kwe-riċ-um alam
1SG NEG ждать-DIM-PEJ-1SG просто
'Я не просто ждал.' [Bizzo – Aim]
- (2) takie ūr-i-riċ-l-um
сильно держать-NPST-PEJ-SG.O-1SG
'И буду держать тебя крепко.' [Bizzo – Aim]
- (3) wāyṭal pat-əm-riċ-əm
слабый стать-MIR.PST-PEJ-1SG
'бедный я, слабым стал' [Kálmán 1989: 61]
- (4) vōl'ij nē āmp-ərċ wos suss-nū-riċ.
[имя собственное] женщина собака-PEJ OPT смотреть-COND-PEJ
'Женщина из деревни Волинг, собака, просто смотрела бы.' [VNGy IV: 46]
- (5) tiy xūj-iṭp-āl-i-riċ-en am nēnan-n mōrtəm
здесь лежать-ASP-ASP-NPST-PEJ-IMP.2DU 1SG 2DU.OBL-LAT юг
ūmpi wāg-ēy-um
гнездо строить-NPST-1SG
'Прилягте здесь, я построю вам двоим гнездо на юге.' [Луима Сэрипос, №17, 2013]
- (6) tōwl-i jol=ūnt-i-riċ-um
быть.достаточным-NPST.3SG вниз=сесть-NPST-PEJ-1SG
'Достаточно (разговоров), присяду-ка я.' [МАЭС 869 Д. 42]

Список сокращений

1, 2, 3 – показатели лица; ASP – аспектуальный показатель; COND – кондиционал; DIM – диминутив; DU – двойственное число; IMP – императив; INF – инфинитив; LAT – латив; MIR – миратив; NEG – отрицание; NPST – непрошедшее время; O – показатель объекта; OBL – косвенная форма; OPT – оптатив; PEJ – пейоратив; PST – прошедшее время; SG – единственное число

Литература

- Газета "Луима Сэрипос". №17. 2013. <https://khanty-yasang.ru/luima-seripos/no-17-1059/1003>
МАЭС 869. Архив В. Н. Чернецова, дело 42, 1934.
- Перепись 2020/2021. Раздел 5. Национальный состав и владение языками. Таблица 18.
Владение языками коренных малочисленных народов Российской Федерации. М.: Росстат, 2023.
- Ромбандеева Е. И. Мансийский (вогульский) язык. М: Наука. 1973.
- Bíró, V. The use and semantics of the Northern Mansi diminutive -riś~ rǎś. // Proceedings of the 5th Mikola Conference 19–20, September 2019. 2021. p. 81-97.
- Haspelmath, M. Inflection and derivation as traditional comparative concepts. // Linguistics, №1, 2024. p. 43-77.
- Kálmán, V. Chrestomathia Vogulica. (3rd edition) Budapest: Tankönyvkiadó. 1989.
- Riese T. Vogul. LINCOM EUROPA. 2001.
- VNGy = Munkácsi B. Vogul Népköltési Gyűjtemény I–IV. [A Collection of Vogul (Mansi) Folkloric texts.] Budapest: MTA. 1892–1896.